

Selinyaxare do Tunijna

Agu oduko diri sipii azini edani ogbapiri eri sukulu mva engazu Arua Core PTC pari bani embaba yii embazuria di Ugandaa.

Natalindaana : Winny Asara

Maali xaranyinfanan minisitirinkan da ke kitaabe bakken jaamari. Minisiritirinka ke golliranka AMALAN da a nuxudufoonun segesege.

Soninke
Mali

Copyright © 2021, SIL LEAD Inc. et SIL International



<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Cette création peut être utilisée à des fins commerciales. Cette création peut être adaptée ou complétée. Les mentions relatives aux droits d'auteur, d'illustrateur, etc. doivent être conservées.

Yillandaano : AMALAN (Ncanba Silla do Sixina Saaxo).

Sefexanne : Muusa Hanmadi Jara.

Traduit en français par Isabelle Duston et Véronique Biddau, adapté par Marian Hagg

Adapté de l'original, *Chicken and Millipede*, Copyright © 2014, African Storybook Initiative. Sous licence CC BY 4.0.

Xawaranaaxunde, *Chicken and Millipede*, Copyright © 2014, African Storybook Initiative. Licence CC BY 4.0.

Ke kitaabe dabari ti do ke leminanxaranfedde kappalenmon deemanden saabu danja ya ken ga ni All Children Reading: A Grand Challenge for Development (ACR GCD): United States Agency for International Development (USAID), World Vision do Australian Government a do kitaabinfedde Global Book Alliance. SIL LEAD, Inc. yan da golle ke dabari, xa ku kappanlenkafonu ACR GCD do kitaabinfedde Global Book Alliance sinmayun feti. Sere su nda ke kitaabe yilla ti a moxonma su ya, kafo ACR GCD fo yillante feti, a do xa juumeyu beenu nda wari a noxon di, kafo ke batte feti.



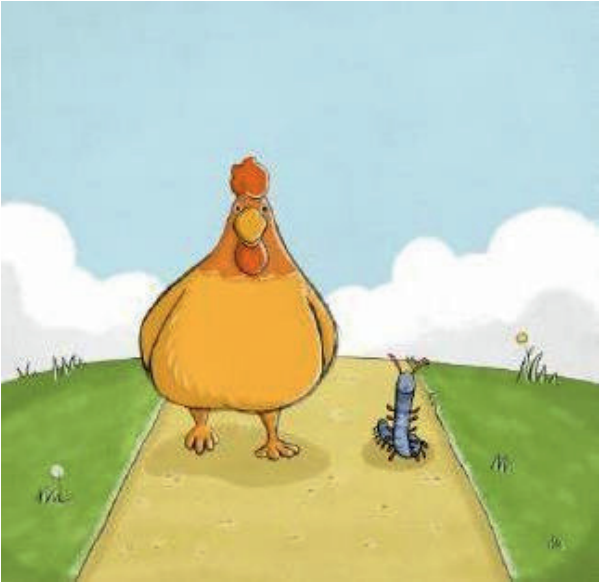
**GLOBAL BOOK
ALLIANCE**



USAID
DU PEUPLE AMERICAIN

World Vision

**Australian
Aid** 



Selinyaxare do tuniijan ni menjannun ya
yi. Dinma su, i na me firinden ya yi.
Koota yogo, i ti i wa xoodan katta na a tu
i soro filli di sere be ga xoodan katta siri.



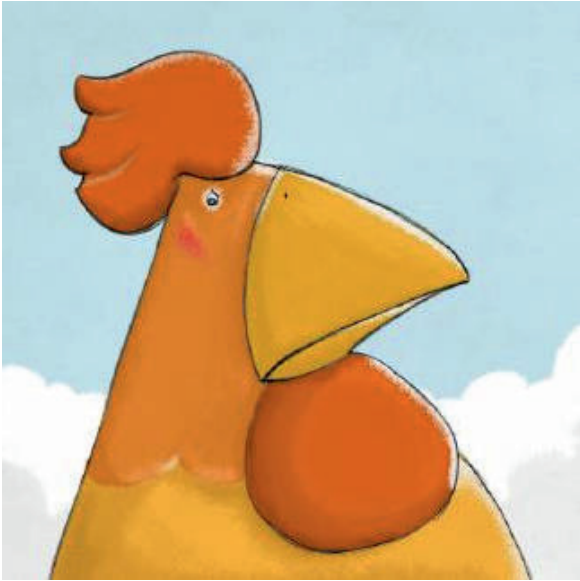
I daga xoodakatiran ɗa na xooda katten joppa. Selinyaxare jayen ni, xa, Tunjiɗa ni ga n jawo a yi. Selinyaxare ni xoodan katta ma noqu laate. Tunjiɗa xalle ni laatono diina seliɗe yi. Selinyaxare da butten jonɗa.



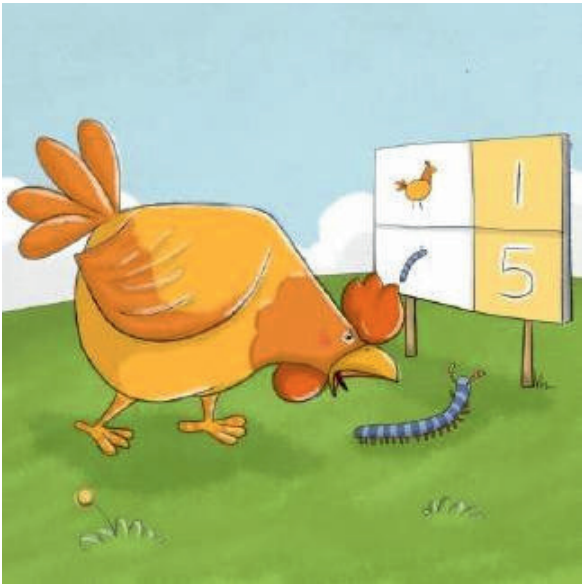
Ken ŋa, i gemu a di sere baane su na xoodan katu katta jalan tangandaanan ŋa. Tujiiŋa fana ŋa jalan tangandaanan ŋa. Selinyaxare da jalan yonko ta baane. Ken falle, Selinyaxare xa ŋa jalan tangandaanan ŋa.



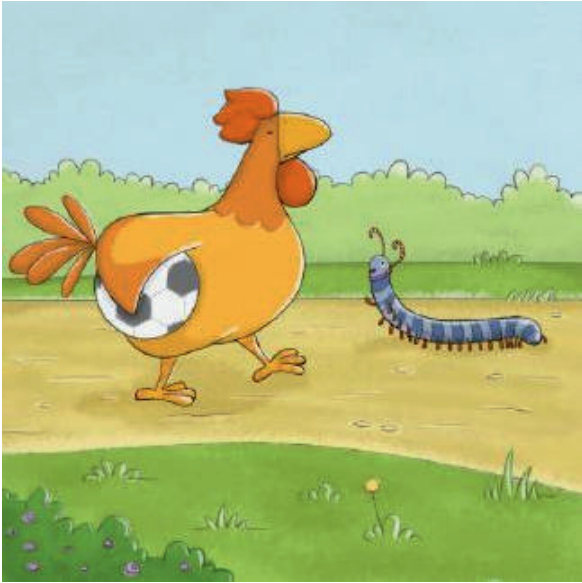
Tujiina da xoodan katu na jalan yonko.
Tujiina da xoodan yillankupa nan jalan
yonko. Tujiina da xoodan turuki na jalan
yonko xadi. Ken di, tujiina da jalan
yonko ta karago.



Selinyaxare butu baawo xoodakatten ma
lini a yi. Tuniina soyi a yi baawo
menjannen da noqun su ja manqannen
na.



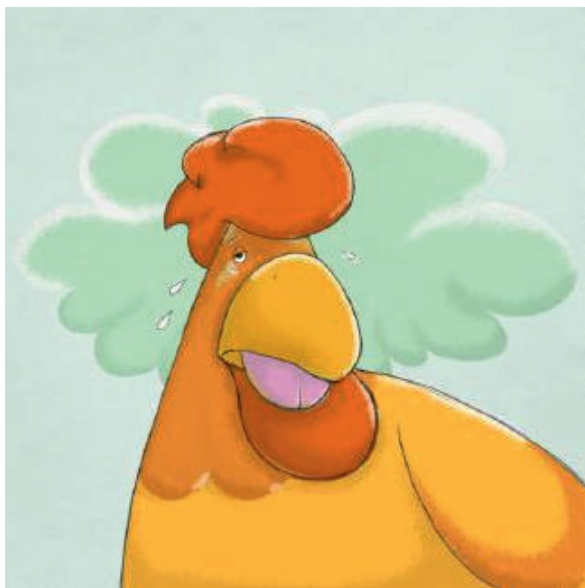
Selinyaxare ga butu, a xusa tujiiɗan toni.



Selinyaxare dagante kan ɗa, a do tujiina ma gemu killen di. Tujiiɗa ma da a tirindi : « An ma in renmen wari ba ? » Selinyaxare ma sefe, tujiiɗa ma jootinten ji.



Tujiija ma da manqanjinne mugu « N
ma, n deema. »
Ken di tujiija ma terinkandi.
Manqanjen ni bakka ti Selinyaxare raqen
ɗa.



Tujiijan ma ti i renmen da : « dudoxoto
ti an feeranun ɲa. » Tujiijan timen bagu
ma selinyaxare ga watini.



Selinyaxare goqi nan xaaxi. Tujiiña
tirigiso, nan texu, nan texu. Tujiiña
tunbagu.



Selinyaxare texu ma a ga tujiiɲa
ficcana. Tujiiɲa do i ma daga fuxu yitte
yogo wure.



Gelli ken ɲa, selinyaxare do tupiinan ɲa xonno yi.



